



DA-AUTOMATISK DØRBÅNING (hvis den findes)

For at mekanismen fungerer optimalt, skal døren være korrekt afbalanceret

Sorg for, at dørens vægt er den angivne, og justér rammen så døren er 12-15 cm åben efter automatisk åbning.

FL-LUKKUN AUTOMAATTINEN AVAUS (jos olemassa)

Mekanismin oikeaa toimintaa varten lukun on oltava hyvin tasapainossa.

Varmista, että lukun paino vastaa esitettyä ja säädä samantapaisesti, että automaattisen avautumisen jälkeen luukku jää auki 12-15 cm verran.

NO-AUTOMATISK DØRÅPNING (hvis tilstede)

For at mekanismen skal fungere optimalt, må døren være riktig balansert

Forsikre deg om at dørens vekt er som angitt, og juster hengsle sine slik at døren etter automatisk åpning har en åpning på 12-15 cm.

SV-AUTOMATISK ÖPPNING AV LUCKAN (om sådan finns)

För mekanismens optimala funktion ska luckan alltid balanseras korrekt

Se till att luckans vikt är den som indikeras och att reglerna gänglåsarna så att luckans öppning, är 12-15 cm.

الموصل على التشغيل المثالي لثلاية، يجب أن يكون الباب مستويًا بشكل صحيح

تأكد من أن وزن الباب هو ذلك المشار إليه، واضبط المفصلات بحيث يكون الباب، بعد الفتح الآتوماتيكي، مفتوحًا بقدار 12-15

PL-OTWIERANIE DRZWI AUTOMATYCZNYCH (jeśli jest)

Aby zapewnić optymalne działanie mechanizmu, drzwi muszą być prawidłowo wyważone.

Se till att luckans vikt är den som indikeras och att reglerna gänglåsarna så att luckans öppning, är 12-15 cm.

Upewnij się, że ciężar drzwi jest zgodny ze wskazanym ciężarem i wyreguluj zawiasy tak, aby po automatycznym otwarciu, drzwi były otwarte na 12-15 cm.

ZHs-开启自动小门 (如果有)

必须使小门达到正确的平衡度，才能达到优化其机械功能的目的。

检查并确保小门的重量与说明中列出的数据相一致，在小门自动开启后调节铰链，使其开启度介于12-15cm之间。

ZHs-開啟自動小門 (如果有)

必須使小門達到正確的平衡度，才能達到優化其機械功能的目的。

檢查並確保小門的重量與說明中列出的數據相一致，在小門自動開啟後調節鉸鏈，使其開度介於12-15cm之間。

EL-ΑΝΟΙΞΗ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ (εάν υπάρχει)

Για την όπτη λειτουργία του μηχανισμού η πόρτα θα πρέπει να βυλναι σωστά. Βεβαιωθείτε ότι ο βάρος της πόρτας είναι αυτό που υποδεικνύεται και ρυθμίστε τους μεντεγιέρες με τρόπο ώστε μετά το αυτόματο άνοιγμα η πόρτα να μένει ανοιχτή για 12-15 cm.

596mm
23-5/8in

497,40 mm - 19-9/16in

521,40 mm - 20-1/2in

